

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 40 (1967)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**camille
bauer**

**Elektro-
Installationsmaterial
Glühlampen
und
Fluoreszenzröhren**

Bern

Zürich

Basel

Lugano

Neuenburg

Genf

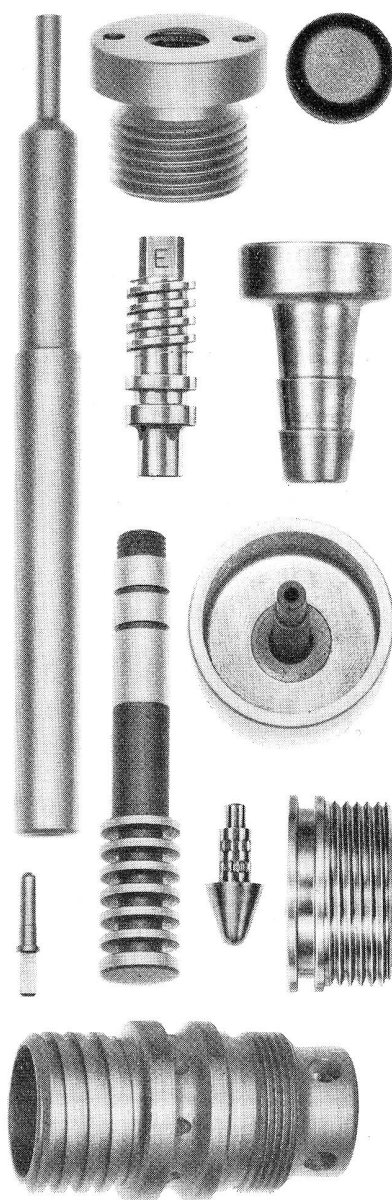
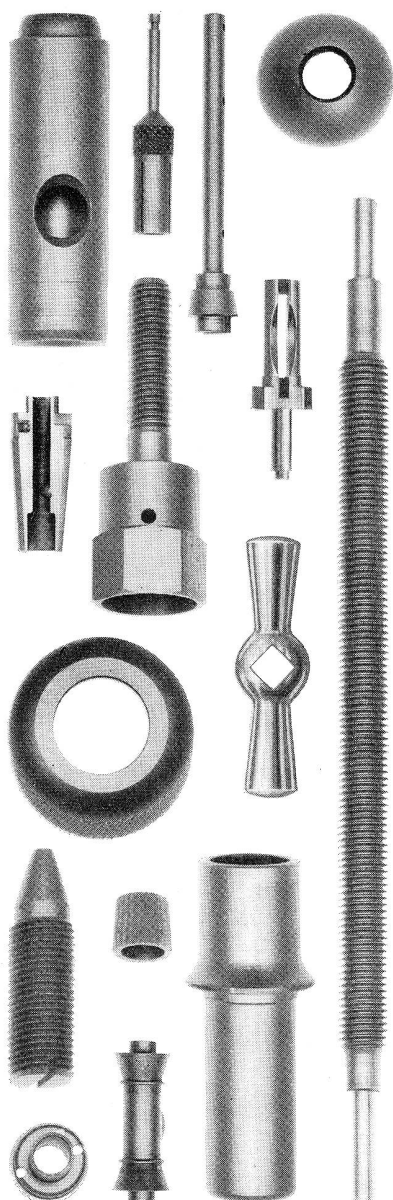
Camille Bauer Aktiengesellschaft

SPHINX

467

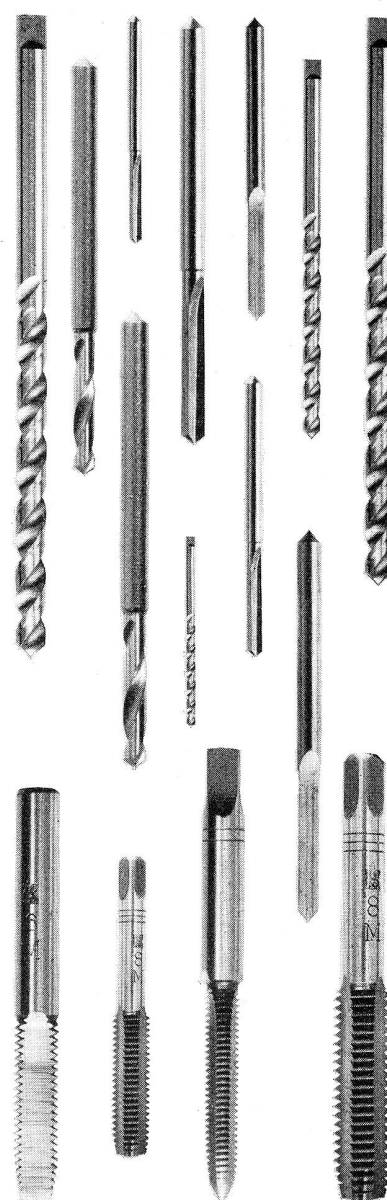
Drehteile

in allen Formen und Grössen bis 60 mm Durchmesser



Bohrer

und Gewindebohrer

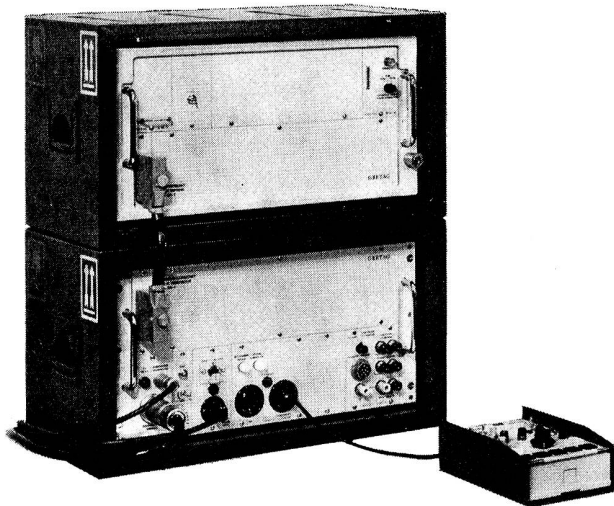


weltbekannt dank höchster Präzision



TC-534

Uebermittlungs- und Chiffriergeräte, System TC-534



Das Gretag-System TC-534 umfasst automatische Uebermittlungs- und Chiffriergeräte für die Geheimübertragung von Fernschreibnachrichten über Funk-, Telex- oder Telefonverbindungen.

Besondere Vorteile:

- intern erzeugtes Chiffrierprogramm
- volltransistorisiert (Si-Halbleiter)
- einfachste Bedienung
- on-line oder off-line-Betrieb
- ausbaufähig für schnelle Datenübertragung und Faksimile

G R E T A G

8105 Regensdorf, Althardstrasse 70
Telefon 051/71 1771, Telex 53950

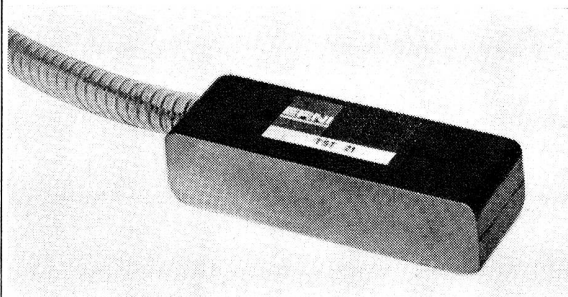


Dr. W. Mäder AG
Lack- und Farbenfabrik

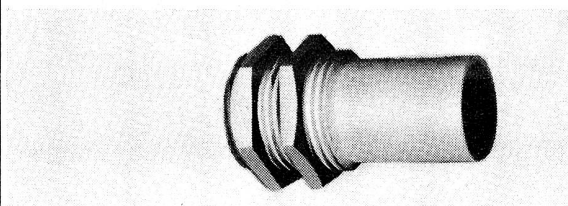
8956 Killwangen
Telefon 056/3 53 13

Umfassendes Lieferprogramm berührunglos arbeitender ANNÄHERUNGS-SCHALTER

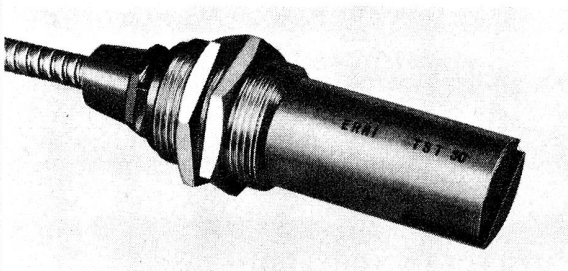
TRANSLIMIT TST EA und TST 21
Magnetbetätigung



TRANSLIMIT TST ER und TST AR
Betätigung durch ferromagnetische Materialien



TRANSLIMIT TST 50
Betätigung durch beliebige Metalle

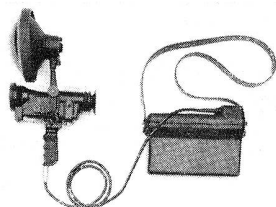


- Unempfindlichkeit gegen Staub und Feuchtigkeit
- Hohe Schalteistung
- Wartungsfreier Betrieb
- Betriebssicherheit auch nach langen Schaltpausen
- Sicherheit in explosionsgefährdeten Räumen
- Ausführungen mit Arbeits- oder Wechselkontakten
- Verschiedene Kontaktmaterialien, auch quecksilberbenetzte Kontakte
- Zulässige Umgebungstemperatur -40 bis $+80^{\circ}\text{C}$
- Sprunghafte Schaltfunktion, auch bei langsamen Bewegungsabläufen
- Elektronisch arbeitender Durchfahrschalter mit eindeutigem Kippverhalten
- Betätigung erfordert keinerlei Kraft
- Keine mechanisch beweglichen Teile
- Metallgehäuse, schirmt gegen elektr. und chem. Einflüsse ab
- Betriebsspannung $24\text{ V}=\text{}$

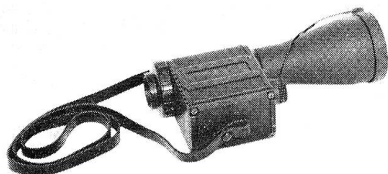
Speisegerät, steckbar, mit eingebautem Relais-Ausgang zum direkten Anschluss an $220\text{ V} \sim$ kann mitgeliefert werden.

ERNI + CO.
Elektro-Industrie
8306 Brüttisellen-Zürich
Tel. 051 931212
Telex 53 699

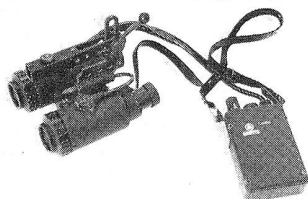
ERNI



ALBIS-IR-Beobachtungsgerät «ARGUS»



ALBIS-IR-Monokular «MONO»



ALBIS-IR-Fahrbrille «CONDOR»



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-INFRAROT-NACHTSEHGERÄTE

**Die neuen
ALBIS-Infrarot-Nachtsehgeräte
sind handlich und leistungsfähig**

20 Jahre Erfahrung und beharrliche Entwicklung auf diesem Gebiet bürgen für technische Spitzenleistungen.

Wir stellen her:

Infrarot-Beobachtungs- und Zielgeräte für Panzerabwehr und Infanterie; Infrarot-Ausrüstungen für Panzerfahrzeuge; Infrarot-Warngeräte.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH